



**KONINKLIJKE BELGISCHE BILJARTBOND** vzw  
**FEDERATION ROYALE BELGE DE BILLARD** asbl

*Zetel:*

*Oudesmidsestraat 20, 1700 Dilbeek*

*Ondernemingsnummer: 0409.579.332*

# Arbitragereglement – Règlements d'arbitrage

Editie/Edition 2024-2025 d.d. 08-06-2024

**Nationale Arbitrage Commissie (NAC)**  
**Commission Nationale d'Arbitrage (CNA)**

**Voorzitter / Président: Rudi De Bondt**  
**08-06-2024**





KBBB vzw - FRBB asbl

# ARBITRAGEREGLEMENTEN RÈGLEMENTS D'ARBITRAGE

Zetel:

Koninklijke Belgische Biljartbond vzw  
Federation Royale Belge de Billard asbl

Oudesmidsestraat 20, 1700 Dilbeek  
Ondernemingsnummer: 0409.579.332

## Artikel 1. TOEPASSING VAN DE REGELS

1. De internationale arbitragereglementen zijn van toepassing bij alle internationale wedstrijden georganiseerd of herkend door de C.E.B..(C.E.B.1002.1-2)
2. Niet voorziene gevallen of bij hoog dringendheid, zullen behandeld worden door de afgevaardigde van de C.E.B. of zijn vervanger, na overleg met de officiële afgevaardigde van de organisator en de verantwoordelijke van het toernooi.
3. Niet voorziene gevallen in deze internationale arbitragereglementen of bij hoogdringende noodzaak, voor zolang zij niet geregeld zijn, zullen zij voldoen aan de regels uitgevaardigd door de inrichtende federatie. (C.E.B.1002.3)
4. De nationale arbitragereglementen zijn van toepassing bij alle door de KBBB georganiseerde wedstrijden:
  - a. district voorwedstrijden en district finales
  - b. gewestelijke voorwedstrijden of finales
  - c. nationale voorwedstrijden of finales
  - d. toernooien erkend door de KBBB

## Article 1. APPLICATION DES RÈGLES

1. Les règles internationales d'arbitrage sont applicables à toutes les épreuves internationales organisées ou reconnues par la C.E.B..(C.E.B.1002.1-2)
2. Les cas non prévus dans ces règlements ou de force majeure, seront réglés par le délégué officiel C.E.B. ou son remplaçant, après que celui-ci se soit accordé avec le délégué officiel de la fédération organisatrice et le directeur du tournoi.
3. Les cas non prévus par les règles internationales d'arbitrage ou les cas de force majeure, pour autant qu'ils ne soient pas réglés, seront réglés conformément aux règlements de la fédération organisatrice.(C.E.B.1002.3)
4. Les règles nationales d'arbitrage sont applicables à tous les matches sous l'organisation de la FRBB :
  - a. les éliminatoires et finales du district
  - b. les éliminatoires et finales régionales
  - c. les éliminatoires et finales nationales
  - d. les tournois approuvés par la FRBB

## Artikel 2. BENODIGDHEDEN

De scheidsrechter moet controleren of het materiaal voldoet aan de regels, in die mate dat hij de mogelijkheid heeft/krijgt om deze regels na te zien of te meten.

1. **Materiaal:**  
Biljart - banden - verlichting - lakens - ballen - acquitpunten - keu en hulpmiddelen - hoeken - vrije zones.

Zie hoofdstuk 2 van het sportreglement KBBB

### **Nieuw materiaal** (C.E.B.2005)

Voor de C.E.B. een nieuw materiaal goedkeurt, zal deze voldoende getest worden door de nationale federaties. Enkel bij positieve resultaten, kan men overgaan tot een goedkeuring.

## Article 2. INSTRUMENTS DE JEU.

L'arbitre doit vérifier si le matériel est conforme aux normes, tout en tenant compte de moyens de contrôle à disposition de l'arbitre.

2. **Matériel:**  
Billard - les bandes - éclairage - draps - billes – mouches - La queue et accessoires – les coins - zones libres.

Voir chapitre 2 du règlement sportif FRBB

### **Nouveaux matériels** (C.E.B.2005)

Avant que la C.E.B. n'accepte officiellement un nouveau matériel, celui-ci sera testé suffisamment par des fédérations nationales. Seulement au cas où ces résultats seraient positifs, il pourra être décidé d'une agrégation.

## Artikel 3. VERANTWOORDELIJKHEID VAN DE ORGANISATOR

- Het is de taak van de federatie waar de manifestatie plaats vindt, om de nodige C.E.B.-scheidsrechters ter beschikking te stellen van de organisator en zodoende de garantie te bieden van een arbitrageleiding volgens de regels van de C.E.B..
- Het is de taak van de gewestelijke arbitragecommissie, waar door de KBBB georganiseerde nationale finales of nationale voorwedstrijden plaatsvinden, om te zorgen voor de nodige C.E.B., nationale of gewestelijke scheidsrechters en zodoende de garantie te bieden van een arbitrageleiding volgens de regels van de KBBB. Volgende rangorde wordt aanbevolen te worden gevolgd:

|                                      |   |   |
|--------------------------------------|---|---|
| NATIONALE<br>FINALE<br>GROOT BILJART | Arbitrage<br>Ereklasse:                 | Twee scheidsrechters per biljart. Minimum één C.E.B. scheidsrechter eventueel bijgestaan door één Nationaal scheidsrechter. |
|                                      | Excellentie en 1 <sup>ste</sup> klasse: | Twee Nationale Scheidsrechters per biljart.   |
|                                      | Andere klassen:                         | Eén Nationale of een gewestelijke scheidsrechter per biljart.   |
| SCHIFTINGEN                          | Ereklasse:                              | De aanwezigheid van minimum een C.E.B. Scheidsrechter.<br>Twee Nationale Scheidsrechters per biljart                        |
|                                      | Excellentieklas:                        | De aanwezigheid van minimum één Nationaal Scheidsrechter.<br>Twee nationale scheidsrechters per biljart.                    |
| NATIONALE<br>FINALE<br>KLEIN BILJART | Excellentie en 1 <sup>ste</sup> klasse  | De aanwezigheid van min. een Nationale scheidsrechter.<br>Twee Nationale scheidsrechters per biljart.                       |
|                                      | Andere klassen:                         | Een Nationaal Scheidsrechter of een gewestelijk scheidsrechter per biljart.   |

Opmerking NAC: Procès-Verbaal van de algemene vergadering van de C.E.B. mei 1992.

Het arbitragekorps van internationale toernooien zal bestaan uit C.E.B. Scheidsrechters, eventueel aangevuld met Nationale Scheidsrechters.

De organiserende federatie moet aan de sportverantwoordelijke – volgens gestelde omstandigheden – een lijst van de scheidsrechters met hun hoedanigheid overhandigen. Gewestelijke Scheidsrechters worden niet aanvaard.

- Een speler kan een, door de organisator van het toernooi, aangeduide scheidsrechter niet weigeren.

## Article 3. RESPONSABILITÉ DE L'ORGANISATION.

- Il est du devoir de la fédération où la manifestation se déroule, de prendre les dispositions nécessaires afin de mettre à disposition de l'organisateur les arbitres C.E.B. compétents nécessaires pour garantir l'exercice d'arbitrage selon les règles de la C.E.B..
- Il est du devoir de la commission régionale d'arbitrage où se déroulent des finales ou des éliminatoires nationales organisés par la FRBB, de prendre les dispositions nécessaires afin de mettre à disposition les arbitres C.E.B., les arbitres nationaux ou régionaux compétents nécessaires pour garantir l'exercice d'arbitrage selon les règles de la FRBB.

|   |  |  |
|---|--|--|
| FINALE<br>NATIONALE<br>GRAND<br>BILLARD | Arbitrage<br>Catégorie<br>Honneur:<br><br>Catégorie<br>Excellence et<br>lère:<br><br>Autres<br>catégories: | Deux Arbitres dont minimum un arbitre C.E.B. éventuellement accompagné d'un arbitre national par billard.<br><br>Deux arbitres nationaux par billard.<br><br>Un arbitre national ou un arbitre régional par billard. |
| ELIMINA-<br>TOIRES                      | Catégorie<br>Honneur:<br><br>Catégorie<br>Excellence   | La présence d'un arbitre C.E.B..<br>Deux arbitres nationaux par billard.<br><br>Minimum une arbitre national.<br>Deux arbitres par billard avec minimum une license d'arbitre national.                              |
| FINALE<br>NATIONALE<br>PETIT<br>BILLARD | Catégorie<br>Excellence<br>et lère:<br><br>Autres<br>catégories:   | La présence d'un arbitre national. Par billard deux arbitres avec minimum une license nationale.<br><br>Un arbitre national ou régional par billard.   |

Remarque CNA : Procès-Verbal de l'Assemblée Générale de la C.E.B. 29 mai 1992

Le corps d'arbitrage pour les tournois internationaux sera formé d'arbitres C.E.B., éventuellement assisté d'arbitres nationaux.

L'organisateur fournira à la direction sportive la liste des arbitres désignés – d'après les circonstances - avec leur qualification. Des arbitres régionaux ne sont pas admis.

- Un sportif ne peut s'opposer à la nomination d'un arbitre par la direction du tournoi



KBBB vzw - FRBB asbl

# ARBITRAGEREGLEMENTEN RÈGLEMENTS D'ARBITRAGE

Zetel:

Koninklijke Belgische Biljartbond vzw  
Federation Royale Belge de Billard asbl

Oudesmidsestraat 20, 1700 Dilbeek  
Ondernemingsnummer: 0409.579.332

## Artikel 4. VERANTWOORDELIJKHEID VAN DE SCHEIDSRECHTER

1. De scheidsrechter alleen leidt de partij met uitsluiting van elk andere persoon. Een tweede scheidsrechter of secretaris is verantwoordelijk voor het matchblad en het aantekenbord. Wanneer men speelt tegen de klok, moet een tweede scheidsrechter aanwezig zijn aan elk biljart, of controleert de scheidsrechter de klok met afstandsbediening.
2. De taak van de scheidsrechter begint op het ogenblik dat de wedstrijdleiding de spelers uitnodigt zich naar het biljart te begeven (inspelen van het biljart), en eindigt met de afgifte van het matchblad.
3. Voor de taak te aanvaarden zal de scheidsrechter nagaan of de ballen en het biljart gekuist zijn. Indien nodig zal hij het nodige doen of laten doen. Tevens zal hij voor de aanvang van de wedstrijd nakijken of alle benodigdheden ter beschikking zijn en nagaan of het biljart, laken, ballen en verlichting in orde zijn met de voorschriften van de C.E.B. of van de KBBB.
4. De scheidsrechter zal er over waken dat geen onterechte storingen van buiten uit zich kunnen manifesteren.
5. De scheidsrechter waakt dat de spelers zich behoorlijk en loyaal gedragen zonder de tegenstrever te storen door gebaren of geluid.
6. Enkel de scheidsrechter waakt over het respect van de voorziene reglementen, en in het kader van zijn bevoegdheid, neemt hij de nodige beslissingen tijdens de partij. De scheidsrechter waarschuwt de speler in fout tegen deze gedragsregels. Hij zal verslag uitbrengen bij de directie van het toernooi. In geval van zware overtreding, kan de scheidsrechter de partij stopzetten, zelfs indien de speler nog geen verwittiging kreeg. In akkoord met de directie van het toernooi en de afgevaardigde van de C.E.B. zal een uiteindelijke beslissing genomen worden.
7. Indien een speler opnieuw in de fout gaat kan de scheidsrechter de partij stilleggen, de partij is aldus verloren voor de speler in fout. Onmiddellijk bij het stilleggen van de partij zal de scheidsrechter verslag uitbrengen bij de directie van het toernooi.
8. De scheidsrechter waakt er over dat:
  - a. De speler zich correct en sportief gedraagt en dat hij geen enkele beweging maakt die de tegenstrever kan hinderen.
  - b. De speler die niet aan de beurt is, zijn voorbehouden plaats inneemt tot het einde van de partij. Ook de speler die het totaal van zijn punten reeds heeft gespeeld blijft op zijn zitplaats tot de tegenstrever zijn nabeurt heeft gespeeld en de scheidsrechter het einde van de partij met de aankondiging "match" heeft gedaan.
  - c. De speler die niet aan de beurt is, niet onnodig gestoord wordt.
  - d. In geen enkel geval kan iemand de speler helpen met raad of aanwijzingen.
  - e. Niemand kan de speler helpen bij het afstoten (vb.: Voet tegenhouden).
  - f. De scheidsrechter moet op het aantekenen van punten en beurten toezichthouden.
  - g. De scheidsrechter zal verhinderen dat er gebruikgemaakt wordt van de GSM tijdens de partij.

## Article 4. COMPÉTENCES DE L'ARBITRE

1. L'arbitre dirige seul la partie, à l'exclusion de toute autre personne. Un deuxième arbitre ou secrétaire est responsable de la feuille de match et du tableau d'affichage. Si le jeu se fait avec des montres, un deuxième arbitre doit être présent à chaque table ou l'arbitre contrôle la montre par télécommande.
2. La tâche de l'arbitre commence au moment où la direction du tournoi invite les sportifs à se rendre au billard (essai), jusqu'à la remise de la feuille de match, signée par les sportifs et arbitres, au directeur de jeu.
3. Avant d'accepter la tâche, l'arbitre contrôle si les billes et si le billard sont nettoyés et le billard correctement marqué. Si besoin est, il fera le nécessaire ou il le fera faire. Il s'assure également avant le match que tous les ustensiles nécessaires sont à disposition et si les tables, draps, billes et éclairage sont en ordre et reconnus par la C.E.B. ou la FRBB.
4. L'arbitre doit veiller à ce qu'aucune intervention non justifiée ne se manifeste du dehors.
5. L'arbitre doit veiller à ce que les sportifs aient une tenue correcte et loyale et à ce qu'ils s'abstiennent de tout geste ou bruit de nature à gêner l'adversaire.
6. L'arbitre seul veille au respect de dispositions réglementaires et, dans le cadre du présent règlement, prend les mesures qui sont dans ses compétences afin d'en exiger le respect. L'arbitre avertira le joueur qui contreviendrait aux règles de conduite. Il fera ensuite rapport à la direction du tournoi. En cas de contravention grave, l'arbitre peut interrompre la partie même si le sportif fautif n'a pas encore été averti. En accord avec la direction du tournoi et le délégué C.E.B. une décision finale sera prise.
7. Si un sportif déjà averti se met à nouveau en infraction, l'arbitre peut interrompre la partie, le match étant perdu pour le sportif fautif. Sitôt la partie interrompue l'arbitre doit faire rapport à la direction du tournoi.
8. L'arbitre veille à ce que :
  - a. Les joueurs se comportent correctement et sportivement en évitant tout geste qui puisse gêner l'adversaire.
  - b. Un joueur qui n'est pas à la reprise, doit être assis à la place qui lui est réservée. Le joueur qui vient de jouer le total de ses points à jouer reste sur sa place assise jusqu'au moment où l'adversaire termine sa reprise et que l'arbitre annonce la fin de partie par « match ».
  - c. Le joueur qui n'est pas en train de jouer, ne soit pas dérangé.
  - d. Personne ne peut d'aucune façon aider un joueur.
  - e. Personne ne peut aider le joueur lors de la poussée. (ex : tenir le pied)
  - f. L'arbitre surveille le marquage des points et reprises.
  - g. L'arbitre empêche l'emploi d'un GSM durant la partie.



KBBB vzw - FRBB asbl

# ARBITRAGEREGLEMENTEN RÈGLEMENTS D'ARBITRAGE

Zetel:

Koninklijke Belgische Biljartbond vzw  
Federation Royale Belge de Billard asbl

Oudesmidsestraat 20, 1700 Dilbeek  
Ondememingsnummer: 0409.579.332

## Artikel 5. GEDRAG VAN DE SCHEIDSRECHTER

1. De scheidsrechter laat nooit zijn medeleven blijken. Het is hem ook verboden om het even welke hulp te bieden aan de speler.
2. Het is de scheidsrechter verboden om de speler attent te maken op een mogelijk te begane fout. Het is hem tevens verboden bij de overgang van beurt of tijdens een reeks de speelbal aan te duiden. Hij zal wel steeds de positie van de ballen aankondigen in verband met de zones, zelfs als dit de speler helpt met het bepalen van zijn speelbal.
3. De kledij van de scheidsrechters is beslist door de organisator/federatie en moet dezelfde zijn voor alle scheidsrechters. Het is toegelaten aan de scheidsrechters op een degelijke manier publiciteit te dragen van de organisator (Max. 80 vierkante centimeter). Alle scheidsrechters dragen dezelfde publiciteit, op dezelfde plaats.
4. Het is verboden aan de scheidsrechters te roken in de zaal of het nuttigen van gefermenteerde dranken zolang er wedstrijden moeten geleid worden.

### 5. OPSTELLING

Voor de opstelling van de scheidsrechter gelden voornamelijk volgende richtlijnen:

- a. Hij zal vermijden achter de speler te staan.
- b. Wanneer de speler aanlegt zal hij elke beweging vermijden binnen het gezichtsveld.
- c. De scheidsrechter plaatst zich bij voorkeur rechts van een rechtshandige speler en links van een linkshandige speler. Aldus behoudt hij een volledig zicht op het speelveld zonder de speler te hinderen door onmogelijke houdingen.
- d. Hij zal zich bij of in de looplijn van de speelbal naar bal drie plaatsen.
- e. Wanneer de speelballen verzameld liggen plaatst hij zich naast de speler zonder deze te hinderen.
- f. Hij zal erop letten niet in de richting te staan van de speelbal naar de aanspeelbal. (Gezichtsveld van de speler).
- g. De scheidsrechter zal steeds een volledig zicht houden op het spel en desnoods de speler verhinderen in zijn gezichtsveld te komen, bij bewegende ballen. Enkel de scheidsrechter kan een gemaakte carambole valideren.
- h. Hij praat niet met de speler, noch onmiddellijk voor of na en zeker niet tijdens de partij.

## Article 5. COMPORTEMENT DE L'ARBITRE

1. L'arbitre ne peut manifester aucun sentiment. Il lui est également interdit de donner une aide quelconque aus portif.
2. Il est formellement interdit à l'arbitre de rendre le sportif attentif à une faute qu'il commettrait. En outre l'arbitre n'a pas le droit de montrer, à la reprise ou en cours de série, sa bille au sportif. Il est toutefois tenu d'annoncer les billes par rapport aux zones, même si cette annonce situe automatiquement la bille dus portif.
3. La tenue des arbitres est fixée par l'organisateur/fédération organisatrice et doit être la même pour tous les arbitres. Il est permis aux arbitres de porter, de manière adéquate, des publicités de l'organisateur (pas plus de 80 cm<sup>2</sup>). Tous les arbitres devront porter la même publicité, à la même place.
4. Les arbitres n'ont pas le droit de fumer dans la salle ni de boire des boissons fermentées pendant leur office aussi longtemps qu'il y des matches à arbitrer.

### 5. PLACEMENT

L'arbitre tiendra surtout compte des principes généraux suivants :

- a. Il évite de se placer derrière le joueur.
- b. Il s'abstient de tout mouvement ou geste et reste entièrement immobile quand le joueur se positionne.
- c. L'arbitre se place de préférence à droite du joueur droitier et à gauche d'un joueur gaucher. Ainsi il peut garder une vue sur le plan de jeu sans déranger le joueur.
- d. Il veille à se trouver près ou dans la trajectoire vers la bille 3.
- e. Si les billes sont rassemblées, il se place à côté du joueur sans le gêner.
- f. Il ne se place jamais dans la trajectoire de la bille joueuse vers la bille 2 (champ visuel du joueur).
- g. L'arbitre aura toujours une vue totale du plan de jeux et évite éventuellement que le joueur cache le parcours des billes en mouvement. Seul l'arbitre juge la validité d'une carambole.
- h. Il ne parle jamais avec le joueur, ni avant ou immédiatement après et certainement pas pendant la partie.

|   |   |   |
|---|---|---|
|  <p>KBWB vzw - FRBB asbl</p> | <h1>ARBITRAGEREGLEMENTEN</h1> <h1>RÈGLEMENTS D'ARBITRAGE</h1> | <p>Zetel:<br/>Koninklijke Belgische Biljartbond vzw<br/>Federation Royale Belge de Billard asbl</p> <p>Oudesmidsstraat 20, 1700 Dilbeek<br/>Ondememingsnummer: 0409.579.332</p> |
|---|---|---|

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Artikel 6. KLEDIJ EN ACCESOIRES VAN DE SCHEIDSRECHTER</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>De scheidsrechter is steeds in voorgeschreven en onberispelijke kledij.</li> <li>In geen enkel geval kan het kenteken van scheidsrechter, samen gedragen worden met een kenteken van club, vereniging.</li> <li>De Gewestelijke scheidsrechter draagt een zwarte broek, donkere schoenen en sokken, wit hemd met respect voor de voorgeschreven kledij van zijn Gewest.</li> <li>De Nationale Scheidsrechter draagt een zwarte broek, zwarte kousen en schoenen, een wit hemd met gilet en de vlinderdas van de K.B.B.B. De badge van Nationaal Scheidsrechter op linker borsthoogte.</li> <li>C.E.B.-scheidsrechter: zelfde kledij of de door de NAC voorgeschreven kledij.</li> <li>U.M.B.-scheidsrechter: zelfde kledij als de C.E.B.-scheidsrechter of smoking</li> <li>Tijdens een toernooi dragen alle scheidsrechters dezelfde kledij.</li> <li>De scheidsrechter is steeds in het bezit van een zuivere witte zakdoek voor het reinigen van de ballen en een wit potlood voor het eventueel aftekenen van de schaduwlijnen op het biljartlaken.<br/><b>Witte handschoenen zijn NIET toegelaten.</b></li> <li>Een geldstuk is aanbevolen voor het eventueel tossen voor het inspelen van het biljart.</li> </ol> | <p><b>Article 6 . TENUE VESTIMENTAIRE ET ACCESSOIRES DE L'ARBITRE</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>L'arbitre sera en tenue réglementaire irréprochable.</li> <li>Il n'est pas admis de porter un insigne du cercle ou de club ensemble avec l'insigne d'arbitre.</li> <li>L'arbitre régional porte un pantalon noir et une chemise blanche, en respectant la tenue prescrite par sa Région.</li> <li>L'arbitre national porte un pantalon noir, des chaussettes et des chaussures noires, une chemise blanche avec nœud papillon de la F.R.B.B. et un gilet bleu foncé portant sur la gauche à hauteur de poitrine le badge national</li> <li>Arbitre C.E.B. : même tenue ou une tenue prescrite par la CNA.</li> <li>Arbitre U.M.B. : même tenue ou smoking.</li> <li>Pendant un tournoi tous les arbitres portent le même uniforme.</li> <li>L'arbitre aura toujours sur lui un mouchoir blanc pour le nettoyage éventuel des billes ainsi qu'un crayon de tailleur blanc pour tracer le cas échéant des repères sur le drap.<br/><b>Les gants blancs ne sont PAS autorisés.</b></li> <li>Une pièce de monnaie est recommandée pour un tos éventuel pour la désignation du joueur qui peut commencer l'essai du billard.</li> </ol> |
| <p><b>Artikel 7. PUBLICITEIT</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>In België kan de scheidsrechter een, door de K.B.B.B. goedgekeurde, publiciteit op de kledij dragen.</li> <li>Bij een toernooi dragen alle scheidsrechters dezelfde publiciteit.</li> <li>Het is ten strengste verboden een individuele publiciteit te dragen.</li> </ol>  | <p><b>Article 7. PUBLICITÉ</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>L'arbitre Belge peut porter sur le vêtement une publicité approuvée par la F.R.B.B.,</li> <li>Lors d'un tournoi tous les arbitres portent la même publicité.</li> <li>Il est strictement interdit de porter une publicité personnelle.</li> </ol>   |
| <p><b>Artikel 8. WEDSTRIJDVERLOOP</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>Te volgen regels</b><br/>Een partij wordt gespeeld met specifieke regels volgens discipline, of met een aantal te spelen punten met gelijkheid van beurten (eventueel met verlengingen in KO systeem) of in sets met beperkt aantal punten met ongelijke beurten. (C.E.B.3001.1)</li> <li><b>Beslissing toe te passen spelsysteem</b><br/>Welke van de systemen (volledige afstand of per sets) gespeeld wordt zal in overleg met de organisator, of de algemene vergadering zal verduidelijken wanneer er gespeeld wordt naar volledig puntenaantal of een fractie. (C.E.B.3001.2)</li> <li><b>Beproeven van het biljart</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>De spelers mogen voor de officiële aanvang van de wedstrijd het biljart om beurt gedurende vijf minuten beproeven.</li> <li>Bij minnelijke schikking of bij toss wordt bepaald welke speler als eerste het biljart gedurende vijf minuten mag beproeven.</li> <li>Bij het ingaan van de laatste (5<sup>de</sup> minuut) waarschuwt de scheidsrechter de speler (dernière minute).</li> <li>Wanneer deze vijf minuten om zijn geeft de scheidsrechter de beurt aan de tegenstrever of beëindigt het beproeven van het biljart.</li> </ol> </li> </ol>                      | <p><b>Article 8. DEROULEMENT DE LA PARTIE DE BILLARD</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>Règles à suivre</b><br/>Une partie porte, selon les règles spécifiques de la discipline, ou bien sur un nombre élevé de points à égalité de reprises (evt. prolongation au système KO) ou en sets sur un nombre réduit de points sans égalité de reprises. (C.E.B.3001.1)</li> <li><b>Décision d'application du système de jeu</b><br/>Lequel des systèmes (pleine distance ou sets) sera mis en application, sera décidé en accord avec l'organisateur ou l'assemblée générale précise entièrement ou partiellement. (C.E.B.3001.2)</li> <li><b>Essai du billard</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Les joueurs peuvent à tour de rôle essayer le billard pendant cinq minutes.</li> <li>A l'amiable ou par tirage au sort (tos), on détermine lequel des joueurs peut en premier essayer le billard pendant cinq minutes.</li> <li>Lors du début de la dernière minute (5<sup>ème</sup> minute) l'arbitre avertit le joueur (dernière minute)</li> <li>Quand les cinq minutes sont écoulées l'arbitre passe la main à l'adversaire ou mets fin à l'essai.</li> </ol> </li> </ol>   |



KBBB vzw - FRBB asbl

# ARBITRAGEREGLEMENTEN RÈGLEMENTS D'ARBITRAGE

Zetel:

Koninklijke Belgische Biljartbond vzw  
Federation Royale Belge de Billard asbl

Oudesmidsestraat 20, 1700 Dilbeek  
Ondememingsnummer: 0409.579.332

#### 4. Begin van de wedstrijd

De wedstrijd begint wanneer de scheidsrechter de ballen plaatst voor het trekken naar de band. Vanaf dit ogenblik kan een speler de ballen niet meer aanraken, dan wel voor het stoten met de "procedé".

#### 5. Trekken naar band (C.E.B.3002)

Zie hoofdstuk 19 Sportreglement KBBB:  
Algemene regels 19/1 A

De scheidsrechter plaatst voor het trekken naar de band de gele, gemerkte, bal links en de witte, ongemerkte, bal rechts van de startlijn van het onderste midden acquit punt op ongeveer 20 cm van elke lange band. De rode bal wordt op zijn acquit geplaatst (bovenste acquit).

#### 6. Aanvangstand (C.E.B.3003)

Zie hoofdstuk 19 Sportreglement KBBB:  
Aanvangstand 19/1 B

#### 7. Tijdens de wedstrijd

- a. De speler speelt altijd met zijn bal. Indien bij het opzetten van de ballen op het acquit, door de scheidsrechter een omwisseling van de ballen gebeurt, is de fout toch ten laste van de speler en niet van de scheidsrechter.
- b. De scheidsrechter geeft de beurt aan de tegenstrever wanneer alle ballen stil liggen.
- c. Indien na het missen van een punt of een fout, de speler met de hand een bal of meerdere ballen raakt (in beweging of stil liggend), zal de scheidsrechter de geraakte ballen zo kort mogelijk leggen waar zij normaliter zouden liggen. Idem, wanneer op elk ogenblik van de partij, het lopen of de positie van de ballen is veranderd door buitenstaande invloed.

#### 4. Début du match.

Le match commence quand l'arbitre place les billes pour le tirage à la bande. Dès ce moment aucun sportif ne pourra plus toucher de bille qu'avec le procédé.

#### 5. Tirage à la bande (C.E.B.3002)

Voir chapitre 19 du règlements sportifs FRBB:  
Règles communes 19/1 A

Tirage à la bande, l'arbitre place la bille jaune, bille marquée à gauche et la bille blanche, non marquée, à droite de la ligne de départ du point de départ central inférieur à environ 20 cm de chaque pneu long. La bille rouge est placée sur la mouche haute.

#### 6. Position de départ (C.E.B.3003)

Voir chapitre 19 du règlements sportifs FRBB:  
Règles communes 19/1 B

#### 7. Déroulement de la partie

- a. Le sportif doit toujours jouer avec sa bille. Si lors d'une mise ou remise sur mouches des billes par l'arbitre un échange de billes se fait, la faute incombe tout de même au sportif et non à l'arbitre.
- b. L'arbitre n'accorde la main à l'adversaire que lorsque toutes les billes sont immobiles.
- c. Si après avoir manqué un carambole ou commis une faute, le sportif passant la main touche une ou plusieurs billes en mouvement ou immobiles, l'arbitre replace les billes touchées le plus près possible de l'endroit où elles devraient normalement se situer. Ceci vaut également, si, à n'importe quel moment de la partie, le cours ou la position des billes est changé pour cause extérieure.



## 8. Reinigen van de ballen

- a. Op aanvraag van een speler, maar indien hij het nodig acht, of op eigen initiatief kan de scheidsrechter, op elk ogenblik van de partij, het biljart of de ballen kuisen of laten reinigen. Deze uitvoering moet zo vlug mogelijk gebeuren. Het kuisen moet gerechtvaardigd zijn. Indien het vertragen van het spel is, door de speler, en objectief gezien, geen reden wordt vastgesteld, kan de scheidsrechter weigeren en de speler uitnodigen het spel verder te zetten.

**In uitzonderlijke gevallen** (bv bij het ontbreken van schaduw) is het toegelaten een "Ball Fixer" te gebruiken, ook gekend als het blokje.

- b. Enkel de scheidsrechter raakt de ballen aan om ze op acquit te plaatsen, ze te herplaatsen of te kuisen. In geval van reiniging wordt de plaats van de ballen eerst afgetekend voor ze weg te nemen. Bij het hervatten van de wedstrijd zal hij waken dat elke bal de juiste en voorziene plaats inneemt.

## 9. Vastliggende ballen (touche) (C.E.B.3008)

- a. Wanneer de bal van de speler vastligt "Contact" tegen een band, heeft de speler niet het recht om op deze band te spelen.

## 10. Uitspringende ballen (C.E.B.3009)

Wanneer één of meerdere ballen uit het biljart springen ( raken van de omlijsting of bovenste kader, (zelfs als zij terug op het speelvlak terug komen) zullen alle ballen op acquit gelegd worden en gaat de beurt over naar de tegenstrever. (Art. 8002 regelt het driebandenspel).

## 11. Pauze tijdens de partij (C.E.B.3006)

- a. Indien een speler aan de scheidsrechter een pauze vraagt in de helft van de partij, zal deze toegestaan worden. Hij kan deze pauze echter vragen wanneer zijn tegenstrever een fout heeft gemaakt en hij zelf aan de beurt komt. Deze pauze is tevens geldig voor de tegenstrever welke op zijn beurt geen aanvraag meer kan doen.
- b. Bij sets kan een pauze gevraagd worden na de tweede (2) en de vierde (4) set. In biatlon tussen twee sets.
- c. Een pauze kan niet gevraagd worden tijdens een reeks, noch voor de hervatting van een verlenging.
- d. De pauze zal niet langer duren dan 5 minuten.
- e. Bij uitzonderlijke omstandigheden (televisie) kan de directie van het toernooi, in samenspraak met de afgevaardigde van de C.E.B., anders beslissen.

### Pauze met controle

- Onderbrekingen worden enkel toegelaten, op de plaats en in tijdsduur, voorzien door de reglementen. De scheidsrechter zal waken op de onderbreking en mag geen andere pauze toestaan op andere tijdstippen of verlengingen van onderbrekingen.
- De directie van het toernooi, in samenspraak met de afgevaardigde van de C.E.B., voor tegenstrijdige motivatie, kan een andere reglementering toepassen voor onderbrekingen van een toernooi of van een wedstrijd.

Volgende motiveringen kunnen zijn:

- grote warmte in de zaal
- uitzendingen door de media
- technische problemen en herstellingen
- tijdelijke ziekte of sanitaire behoeften
- dringende behoefte om van scheidsrechter te wisselen

## 8. Nettoyage des billes

- a) A la demande du joueur, mais pour autant qu'il le juge nécessaire, ou de sa propre initiative, l'arbitre peut, à tout moment de la partie, faire procéder au nettoyage du billard et des billes. Ce nettoyage doit se faire dans le délai le plus rapide. Le nettoyage doit être en relation appropriée. S'il s'agit d'un retardement, par le sportif et que, objectivement, l'arbitre ne peut reconnaître de cause, il pourra refuser le nettoyage et inviter le sportif à continuer le jeu.

**Dans des cas exceptionnels** (par exemple en l'absence d'ombre), il est permis d'utiliser un « Ball Fixer », également connu sous le nom de petit bloc.

- b) Seul l'arbitre manipule les billes pour les remettre sur mouches, pour les replacer s'il y a lieu ou pour les nettoyer. En cas de nettoyage il repère soigneusement la place des billes avant de les enlever. Lors de la reprise il s'assure que chaque joueur conserve bien sa bille.

## 9. Billes en contact - touche (C.E.B.3008)

- a) Lorsque la bille du sportif est en contact « Contact » avec une bande, ce sportif n'a pas le droit de jouer directement par cette bande.

## 10. Billes sautant hors du billard (C.E.B.3009)

Lorsqu'une ou plusieurs billes sautent hors du billard (touchent la surface supérieure de l'encadrement, même si elle(s) réintègre(nt) la surface de jeu), toutes les billes seront remises sur mouche et l'adversaire est en jeu (L'article 8002 règle le jeu par trois bandes).

## 11. Pauses en cours de partie (C.E.B.3006)

- a) Si un des sportifs demande une pause vers le milieu de la partie auprès de l'arbitre, elle doit lui être accordée. Il ne peut demander cette pause que si l'adversaire a commis une faute et qu'il doit lui-même entrer en jeu. La pause est également valable pour l'adversaire, qui ne peut plus en demander une lui-même.
- b) A la partie par sets, une pause peut être demandée après le deuxième (2.) et le quatrième (4.) set. Au biathlon entre les deux disciplines.
- c) La pause ne peut en aucun cas être accordée, ni au cours d'une série, ni avant une reprise de prolongation.
- d) La pause ne devra pas durer plus de 5 minutes.
- e) Dans des cas particuliers (télévision) la direction du tournoi peut, en accord avec le délégué de la C.E.B., régler la pause autrement.

### Pauses et leur contrôle

- Les pauses ne sont permises qu'à la place et en longueur prévus par les règlements. L'arbitre est tenu de contrôler ceci et ne doit autoriser aucune autre pause à d'autres places ou des prolongations de pauses.
- La direction du tournoi, en accord avec le délégué officiel de la C.E.B. pour des motifs contraignants, peut fixer une autre réglementation des pauses pour un tournoi ou pour des parties.

Ces motifs peuvent être par exemple :

- grande chaleur dans la salle de jeu
- transmission par les médias
- problèmes techniques et leurs réparation
- maladie temporaire ou raisons sanitaires
- besoin urgent de changement d'arbitre



KBBB vzw - FRBB asbl

# ARBITRAGEREGLEMENTEN RÈGLEMENTS D'ARBITRAGE

Zetel:

Koninklijke Belgische Biljartbond vzw  
Federation Royale Belge de Billard asbl

Oudesmidsestraat 20, 1700 Dilbeek  
Ondernemingsnummer: 0409.579.332

## 12. Wisselen van scheidsrechter

Voor de partijen die langer duren dan een uur, is het geraden te wisselen van scheidsrechter bij halve afstand. De wisseling kan niet plaats vinden tijdens een reeks, maar wel tijdens het overgaan van de beurt.

## 13. Opgave/stopzetten tijdens de partij (C.E.B.3007)

- 1) Een speler welke zijn plaats verlaat zonder toestemming van de scheidsrechter verliest de partij. "forfait" Bij hoog dringende gevallen tijdens het kampioenschap kan de afgevaardigde van de C.E.B. anders beslissen.
- 2) Als de speler, na aanmaning van de scheidsrechter, het spel niet hervat of niet onmiddellijk speelt verliest de partij. "forfait"

## 14. Einde van de wedstrijd (C.E.B.3010)

### 1) Zonder limiet van beurten

- a. Een partij wordt gespeeld naar een bepaald aantal caramboles/punten. (distance de jeu).
- b. Elke begonnen partij wordt tot de laatste carambole/punt gespeeld. Een partij wordt beëindigd wanneer de scheidsrechter het laatste punt heeft goedgekeurd, zelfs indien nadien wordt vastgesteld dat het nodige aantal caramboles/punten niet werden bereikt.
- c. Wanneer de tweede speler nog een beurt te goed heeft na de laatste carambole van de tegenstrever, heeft hij de verplichting deze beurt in te halen vertrekkende van een opgangstoot. In sets is er geen inhaalbeurt.
- d. Om winnaar van een partij verklaard te worden moet de speler het totaal van de te spelen punten behalen, zonder dat de tegenstrever hetzelfde puntenaantal bereikt in evenveel beurten.
- e. In geval van gelijkheid "match nul" van punten worden de specifieke voorschriften van dit reglement toegepast.

### 2) Bij beperkt aantal beurten

- a) Een partij wordt gespeeld naar een bepaald aantal caramboles/punten (distance de jeu) te spelen binnen een maximaal aantal beurten.
- b) Elke begonnen partij moet gespeeld worden tot de laatste voorziene beurt of tot een der speler het voorgeschreven aantal punten (distance de jeu) heeft behaald.
- c) Indien een speler het aantal voorgeschreven puntenaantal heeft behaald met een beurt meer dan zijn tegenstrever, zal deze de beurt inhalen met de ballen op de acquits in vertrekpositie.
- d) Indien de speler welke de partij begon, het aantal voorgeschreven beurten heeft behaald zal de tegenstrever zijn laatste beurt spelen met de ballen op de acquits in vertrekstoot.
- e) Om tot overwinnaar uitgeroepen te worden bij een vastgestelde max. van beurten moet hij de meeste punten behaald hebben, respectievelijk de totaliteit van het voorgeschreven puntenaantal binnen de totale toegestane beurten.
- f) Bij gelijke stand, bij het einde van de partij, zullen de maatregelen van de specifieke regels genomen worden.

## 12. Changement d'arbitre

Pour les parties dont la durée excède une heure, il est recommandé de changer d'arbitre au milieu de la partie. Ce changement ne peut avoir lieu en cours de série, mais au changement de sportif.

## 13. Abandon/exclusion en cours de partie (C.E.B.3007)

- 1) Un sportif qui quitte sa place sans autorisation de l'arbitre perd la partie. En cas de force majeure au cours d'un championnat, le délégué officiel de la C.E.B. décide.
- 2) Le sportif qui, après injonction de l'arbitre, ne reprend pas le jeu ou ne joue pas immédiatement a perdu la partie par « forfait ».

## 14. Fin de la partie (C.E.B.3010)

### 1) Sans limitation du nombre de reprises

- a. Une partie consiste en un certain nombre de caramboles/points à effectuer (distance de jeu).
- b. Toute partie commencée doit être jouée jusqu'au dernier carambole/point. Une partie est terminée dès que l'arbitre a annoncé "bon" le dernier point à exécuter, même si l'on constate après coup que le sportif n'a pas effectué le nombre de caramboles/points requis.
- c. Lorsque la dernière carambole de la partie aura été exécuté par le sportif ayant à son actif une reprise de plus que son adversaire, celui-ci a l'obligation d'égaliser le nombre de reprises en repartant sur mouches. En sets, il n'y a pas d'égalité de reprises.
- d. Pour être déclaré vainqueur d'une partie, le sportif doit avoir réalisé la distance fixée, sous réserve que l'adversaire n'en ait pas fait autant, à égalité de reprises.
- e. En cas de match nul à la fin de la partie, les dispositions des règlements spécifiques sont d'application.

### 2) Avec limitation du nombre de reprises

- a. Une partie consiste en un certain nombre de caramboles/points (distance de jeu) à effectuer en un nombre maximal de reprises limité.
- b. Toute partie commencée doit être jouée jusqu'à la dernière reprise accordée, à moins que l'un des sportifs ait atteint la distance de jeu.
- c. Si le dernier point de la partie est réalisé par le sportif qui a une reprise en plus à son actif, l'adversaire devra égaliser le nombre des reprises en repartant sur mouches, les billes étant placées dans la position initiale de départ.
- d. Lorsque le sportif ayant commencé la partie atteint la limite du nombre de reprises accordées, son adversaire devra commencer sa dernière reprise en repartant sur mouches, les billes étant placées dans la position initiale de départ.
- e. Pour être déclaré vainqueur d'une partie comprenant une limitation de reprises, le sportif devra avoir réussi le nombre le plus élevé de caramboles respectivement la distance complète à l'issue du nombre de reprises limite.
- f. En cas de match nul à la fin de la partie, les dispositions des règlements spécifiques sont d'application.



KBBB vzw - FRBB asbl

# ARBITRAGEREGLEMENTEN RÈGLEMENTS D'ARBITRAGE

Zetel:

Koninklijke Belgische Biljartbond vzw  
Federation Royale Belge de Billard asbl

Oudesmidsestraat 20, 1700 Dilbeek  
Ondememingsnummer: 0409.579.332

## 15. Fouten

a. Wanneer een speler niet precies aanwezig is bij het hernemen van de wedstrijd na een toegestane pauze, sanctioneert de scheidsrechter voor een te laat komen tot 3 minuten "faute retard – avertissement". Indien recidive of te laat komen van meer dan drie minuten, kondigt de scheidsrechter "interruption pour dépassement du temps" en eindigt de partij onafhankelijk van de situatie ten voordele van de tegenstrever. De onderbreking wordt vermeld op het matchblad.

b. Wanneer een speler zonder toelating het biljart verlaat geldt Art. 8 punt 13 1.

c. Indien een speler niet precies aanwezig is bij het begin van de partij, zal de scheidsrechter voor een te laat komen tot drie minuten, de aankondiging "faute retard – avertissement" doen. Deze opmerking blijft een verwittiging gedurende de rest van de partij. Na een te laat komen van meer dan 3 minuten, doet de scheidsrechter de aankondiging "interruption pour dépassement du temps" en beëindigt de wedstrijd ten voordele van de tegenstrever.

|                          |  |   |
|--------------------------|--|---|
| 5 min<br>reguliere pauze | 3 min<br>faute "retard -<br>avertissement" | Interruption<br>pour<br>dépassement<br>du temps |
|--------------------------|--|---|

d. Er is fout en de beurt gaat over: (C.E.B.3011)  
Zie hoofdstuk 19 van het sportreglement KBBB:  
19/1 F : Fouten

Indien de keu, de speelbal en tweede bal of de band samen in contact zijn is er doorstoot "queuté":

- Als de pomerans nog in contact is met de speelbal als deze al de tweede bal of band raakt.
- Als er rechtstreeks gespeeld wordt op een vastliggende bal of band.

De doorstoot kan o.m. opgemerkt worden:

- Het gehoor. Het raken van speelbal en aanspeelbal maakt één enkelgeluid.
- De snelheid van bal twee is gelijk aan deze van de speelbal.

Opmerking: De scheidsrechter zal aandachtig toekijken op mogelijke doorstoot wanneer de speelbal van de speler uiterst kort op de aanspeelbal ligt bij het afstoten.

e. In het geval dat het lijkt dat de speler een langere tijd neemt, dan nodig is, om na te denken over een positie of dat de sporter om een andere reden het spel vertraagt, kan de scheidsrechter op eigen initiatief het toestaan dat de speler een extra periode van 15 seconden krijgt toegewezen voor de uitvoering van de stoot. In het geval dat de speler gedurende deze ingestelde periode nog niet heeft gespeeld, komt de tegenstander aan de beurt (aankondiging "non joué") en de ballen blijven in hun positie of de tegenstander kan het plaatsen van de ballen voor de initiële acquitstoot eisen. (C.E.B. Art.7 punt 8.)

## 15. Fautes

a. Si un sportif n'est pas ponctuellement présent pour la reprise du jeu au billard après une pause conforme, l'arbitre fait, pour un retard jusqu'à 3 minutes, l'annonce « faute retard – avertissement ». Au cas de récidive ou avec un retard de plus de 3 minutes, l'arbitre fait l'annonce « interruption pour dépassement du temps » et finit la partie indépendamment de la situation au profit de l'adversaire. L'interruption est à consigner sur la feuille de match.

b. Si un sportif s'absente du billard sans autorisation, le point Art.8 point 13 1. est valable.

c. Si un sportif n'est pas ponctuellement présent pour le début de la partie, l'arbitre fait, pour un retard jusqu'à 3 minutes, l'annonce « faute retard – avertissement ». Cet avertissement est à considérer comme un avertissement durant la partie. Après un retard de plus de 3 minutes, l'arbitre fait l'annonce « interruption pour dépassement du temps » et finit la partie au profit de l'adversaire.

|                |  |   |
|----------------|--|---|
| 5 min<br>pauze | 3 min<br>faute "retard -<br>avertissement" | Interruption<br>pour<br>dépassement<br>du temps |
|----------------|--|---|

d. Il y a faute et la main passe: (C.E.B.3011)  
Voir Chapitre 19 du règlements sportifs FRBB.  
19/1 F : Fautes

Si la queue, la bille de jeu et la bande ou la bille 2 sont en même temps en contact (indiqué par "queuté"): Il y a queuté:

- Lorsque le procédé est encore en contact avec la bille du joueur au moment où celle-ci rencontre la seconde bille ou la bande.
- Lorsqu'on joue directement sur la bille ou la bande en contact à la bille joueuse.

Le queuté peut se remarquer, entre autres :

- Par la vue : Les billes 1 et 2 partent en même temps et à la même vitesse.
- Par l'ouïe : Le choc de la canne sur la bille 1 et celui des billes 1 et 2 se confondent en un seul bruit.

Remarque: L'arbitre sera d'autant plus attentif pour la possibilité de queutage quand les billes du joueur est très près de la bille à jouer.

e. S'il semble que le joueur a besoin de plus de temps pour réfléchir à une position ou que il retarde le match pour une autre raison, l'arbitre peut, de sa propre initiative, accorder au joueur une période supplémentaire de 15 secondes est assigné à exécuter le coup de poing. Dans le cas où le joueur n'a pas encore joué pendant cette période, c'est au tour de l'adversaire (annonce "non joué") et les billes restent dans leur position ou l'adversaire peut avoir besoin de placer les balles pour l'acquit initial. (C.E.B. Art.7 point 8.)



KBBB vzw - FRBB asbl

# ARBITRAGEREGLEMENTEN RÈGLEMENTS D'ARBITRAGE

Zetel:

Koninklijke Belgische Biljartbond vzw  
Federation Royale Belge de Billard asbl

Oudesmidsestraat 20, 1700 Dilbeek  
Ondememingsnummer: 0409.579.332

## Opzettelijke fouten (C.E.B.3012)

Indien een fout van voornoemde reeks opzettelijk wordt gemaakt zal de speler welke niet in fout is de beurt overnemen en mag hij de scheidsrechter vragen de ballen zo goed mogelijk op de originele plaats te leggen. Voor zolang hij oordeelt dat dit voor hem voordeel brengt.

Er is tevens opzettelijke fout als de speler te lang wacht om af te stoten nadat de scheidsrechter hem heeft verzocht om te spelen, de speler heeft maximum 15 sec de tijd voordat de scheidsrechter de beurt overlaat aan de tegenstrever. "non joué"

## Niet vastgestelde vragen - niet ten laste van de speler (C.E.B.3013)

- Indien een carambole wordt gespeeld na deze waar een fout werd gemaakt maar niet tijdig vastgesteld behoudt de speler de beurt en speelt verder.
- Elke fout begaan door de tussenkomst van een derde persoon, zelfs de scheidsrechter, wordt niet ten laste gelegd van de speler. In dit geval zullen de ballen zo goed mogelijk op hun initiale plaats teruggebracht worden.

### Opmerking:

- De speler is verantwoordelijk voor de eventuele verkeerde plaatsing, door de scheidsrechter, van de ballen waardoor hij met de verkeerde bal zou kunnen spelen. Ook bij de opgangstoot.
- De scheidsrechter mag steeds op zijn beslissing terugkomen betreffende de geldigheid van een carambole zolang het volgende punt niet gespeeld werd. Dit geldt eveneens voor het laatste punt, zelfs indien hij het woord "match" uitgesproken heeft. Heeft de scheidsrechter de ballen weggenomen is de partij gespeeld.

## Fautes volontaires (C.E.B.3012)

Si la faute indiquée à l'article précédent est commise volontairement, le sportif non fautif qui reprend la main, peut demander à l'arbitre de replacer la ou les billes dans la position, aussi exacte que possible, qu'elles occupaient avant l'incident, pour autant qu'il juge cette position plus avantageuse pour lui.

Il y a également faute volontaire lorsque le sportif temporise excessivement après que l'arbitre l'eût invité à jouer; le sportif aura alors au maximum 15 sec. pour jouer avant que l'arbitre ne fasse passer la main pour "non joué".

## Fautes non constatées - fautes non imputables au sportif (C.E.B.3013)

- Si une carambole est faite après celui où la faute a été commise mais non constatée, la carambole reste acquise et le sportif conserve la main.
- Toute faute provoquée par une tierce personne, arbitre compris, entraînant un déplacement des billes, n'est pas imputable au sportif. Dans ce cas les billes sont remplacées par l'arbitre aussi exactement que possible dans la position qu'elles occupaient ou auraient occupé.

### Observation:

- Le joueur est rendu responsable d'un éventuel mauvais placement des billes par l'arbitre. (Peut par ce fait se tromper de bille). Également lors de la remise de billes sur mouches.
- L'arbitre peut à tout moment revenir sur sa décision concernant la validité d'un point aussi longtemps que le point suivant n'est pas joué. Cela vaut également pour le dernier point, même si l'annonce « match » a été prononcé. Si l'arbitre a retiré les billes du billard, la partie est définitivement terminée.



KBBB vzw - FRBB asbl

# ARBITRAGEREGLEMENTEN RÈGLEMENTS D'ARBITRAGE

Zetel:

Koninklijke Belgische Biljartbond vzw  
Federation Royale Belge de Billard asbl

Oudesmidsestraat 20, 1700 Dilbeek  
Ondememingsnummer: 0409.579.332

## Artikel 9. BIJZONDERE REGELS VOOR VERSCHILLENDE SPEELWIJZEN

Zie hoofdstuk 19 van het sportreglement KBBB:  
Spelregels voor klassieke disciplines en drieband.

### **Vastliggende ballen:**

Bij het controleren van vastliggende ballen mag de scheidsrechter in geen geval het biljart aanraken. Op vraag van de speler zal de scheidsrechter, éénmalig, de positie van de vastliggende ballen opnieuw bekijken. Indien de speler zelf de situatie wenst te beoordelen, mag ook hij het biljart niet aanraken. Indien hij deze aanraakt, blijft het sowieso bij de eerste uitspraak van de scheidsrechter.

## Article 9. REGLES SPECIALES A CHAQUE DES MODES DE JEU

Voir chapitre 19 du règlement sportifs FRBB :  
Règles de jeux disciplines classiques et trois bandes

### **Billes en contact:**

Lors de la vérification des billes en contact, l'arbitre ne doit en aucun cas toucher le billard. À la demande du joueur, l'arbitre examinera, une fois, la position des billes en contact. Si le joueur souhaite évaluer lui-même la situation, il ne peut pas non plus toucher au billard. S'il le touche, cela restera de toute façon la première décision de l'arbitre.

## Artikel 10. BESLISSINGEN VAN DE SCHEIDSRECHTER

1. In geval van twijfel bij een beslissing van de scheidsrechter, mag de speler hem vragen, slechts één enkele maal, de situatie te herzien.
2. De scheidsrechter wordt gehouden aan dit verzoek te voldoen. Hij kan bij twijfel betreffende de regels, zijn plaatsvervanger of de directeur van het toernooi raadplegen, voor hij een definitieve beslissing neemt.
3. Voor feitelijke gevallen zijn de beslissingen van de scheidsrechter onherroepelijk. Uitzonderd punt 1 van dit artikel.

## Article 10. DÉCISIONS DE L'ARBITRE

1. En cas de doute sur une décision de l'arbitre, le sportif peut lui demander, mais une seule fois, de réexaminer le cas.
2. L'arbitre est tenu de faire droit à cette requête. Il peut, en cas de doute sur l'application des règles, consulter son remplaçant ou le directeur du tournoi avant de prendre une décision définitive.
3. Les décisions de l'arbitre sont définitives et sans appel pour les questions de fait. À l'exception du point 1 du présent article.



KBBB vzw - FRBB asbl

# ARBITRAGEREGLEMENTEN RÈGLEMENTS D'ARBITRAGE

Zetel:

Koninklijke Belgische Biljartbond vzw  
Federation Royale Belge de Billard asbl

Oudesmidsstraat 20, 1700 Dilbeek  
Ondememingsnummer: 0409.579.332

|  |   |
|--|---|
| <p>4. De tegenstrever mag eveneens de scheidsrechter verzoeken, doch ook slechts eenmaal, een beslissing te herzien. Als dit herhaaldelijk gebeurt en de scheidsrechter van oordeel is dat dit met opzet gedaan wordt om de tegenstrever te hinderen, geeft hij de vrager een waarschuwing. Conform met artikel 4 punt 6 en artikel 4 punt 7.</p> <p>5. De tegenstrever of tweede scheidsrechter zelfs als deze dienst doet als schrijver, kunnen tussenkomen als de scheidsrechter zich vergist in de volgende gevallen:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>de speler speelt met de verkeerde bal</li><li>een foutieve aankondiging m.b.t. tot de ligging van de ballen in de afgebakende zones</li><li>een vergissing in het optellen van de punten</li></ol> <p><u>Deze tussenkomst zal discreet gebeuren, zonder de andere partijen testoren.</u></p> <p>Tussenkomst tweede scheidsrechter: ENKEL EN ALLEEN DE SCHEIDSRECHTER AAN TAFEL BESLIST. Tussenkomst, ongevraagd door de scheidsrechter, van om het even welke persoon is verboden. De scheidsrechter kan zijn collega of de wedstrijdleiding raadplegen enkel wanneer betreffende de gaande reglementen.</p> <p>6. Indien de scheidsrechter ten onrechte een punt heeft toegekend, mag hij op zijn beslissing terugkomen, voor zolang de partij niet werd verder gespeeld.</p> <p>7. Wanneer een speler een fout begaat en toch verder speelt, voor dat de scheidsrechter de tijd krijgt om de aankondiging te doen, en dusdanig niet kan verhinderen om verder te spelen, zal de scheidsrechter ingrijpen en de beurt over laten aan de tegenstrever. De scheidsrechter plaatst de ballen zo dicht mogelijk op de positie waar zij zich bevonden op het ogenblik van de fout of naar gelang van eventuele particuliere regels van de verschillende spelsoorten.</p> <p>8. Indien tijdens een reeks de scheidsrechter vast stelt dat de speler met de verkeerde bal speelt, gaat de beurt onmiddellijk over en de ballen blijven op de (op dit ogenblik) ingenomen plaatsen – of worden geplaatst volgens de regels van de verschillende disciplines. De tegenstrever herneemt de bal voorzien in de reglementen. Het aantal punten, gemaakt tijdens de reeks vóór de vaststelling van de overtreding, wordt behouden door de in fout gaande speler.</p> <p>9. In uitzonderlijke gevallen, niet voorzien in deze reglementen worden toevertrouwd aan de beoordeling van de scheidsrechter. In dit geval, wordt een verklaring van deze beslissing op het matchblad geschreven.</p> <p>10. Schrijver is degene die door de wedstrijdleiding is aangewezen om het wedstrijdblad in te vullen, onder geen enkel voorwendsel mag hij zich met de arbitrage inlaten. De scheidsrechter van de wedstrijd mag als enige verantwoordelijke zich bij de schrijver vergewissen van de juistheid van het wedstrijdblad.</p> | <p>4. L'adversaire peut également demander à l'arbitre, mais aussi une seule fois, de réexaminer une décision. Si de telles demandes se répètent et que l'arbitre estime qu'elles sont essentiellement destinées à gêner l'autre sportif, il avertit le demandeur, conformément aux dispositions de l'article 4 point 6 et l'article 4 point 7.</p> <p>5. L'adversaire ainsi que le second arbitre, même lorsqu'il officie comme marqueur, peuvent intervenir auprès de l'arbitre dans les cas suivants:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>le sportif joue avec la fausse bille</li><li>une fausse annonce est faite concernant la position des billes dans les zones d'interdiction</li><li>erreur dans le décompte des points</li></ol> <p><u>L'intervention se fera de manière discrète, sans troubler le déroulement des autres parties.</u></p> <p>Intervention du deuxième arbitre : SEULEMENT L'ARBITRE A TABLE DECIDE. L'intervention, sans que l'arbitre le demande, de n'importe quelle personne est strictement interdite. Le deuxième arbitre peut attirer discrètement l'attention de l'arbitre quand celui-ci fait une faute (p.ex. mauvaise bille au décompte de points). L'arbitre peut consulter son collègue ou la direction sportive quand il a fait une faute concernant le règlement en vigueur.</p> <p>6. Si l'arbitre a accordé injustement un point, il a le droit de revenir sur sa décision, à condition toutefois que le jeu n'ait pas continué.</p> <p>7. Si un sportif commet une faute et continue à jouer avant que l'arbitre n'ait la possibilité ou le temps de l'annoncer, et, par conséquent de l'empêcher de continuer à jouer, l'arbitre doit procéder comme si le sportif fautif avait passé la main. L'arbitre replacera donc les billes le plus près possible de la position où elles se trouvaient au moment où la faute a été commise ou selon les dispositions particulières qui sont fixées dans les règlements des disciplines diverses.</p> <p>8. Si en cours de série, l'arbitre constate que le sportif joue avec la bille de l'adversaire, la main passe immédiatement, les billes restant à la place qu'elles viennent d'occuper – ou sont placées selon les règlements des diverses disciplines. L'adversaire reprend la bille prévue dans les règlements. Le nombre de caramboles ou de points, effectués sur la reprise en cours au moment où l'erreur est constatée, reste acquis au sportif pris en défaut.</p> <p>9. Les cas exceptionnels, non prévus au présent règlement, sont laissés à l'appréciation de l'arbitre. Dans ce cas, une remarque concernant la décision prise, doit être faite sur la feuille de match.</p> <p>10. Le marqueur est celui qui a été désigné par la direction sportive pour remplir le rapport de match. Il ne peut, sous aucun prétexte, prendre part à l'arbitrage. L'arbitre étant responsable peut à tout instant vérifier la feuille de match.</p> |
|--|---|





KBWB vzw - FRBB asbl

# ARBITRAGEREGLEMENTEN RÈGLEMENTS D'ARBITRAGE

Zetel:

Koninklijke Belgische Biljartbond vzw  
Federation Royale Belge de Billard asbl

Oudesmidsestraat 20, 1700 Dilbeek  
Ondernemingsnummer: 0409.579.332

## Artikel 11. AANKONDIGINGEN VAN DE SCHEIDSRECHTER

1. De scheidsrechter zal alle voorgeschreven aankondigingen doen in duidelijk hoorbare stem. De scheidsrechter telt de punten luidop, verstaanbaar voor de schrijver en de tegenstrever zonder echter de speler te storen.
2. Voor internationale competities moet de scheidsrechter alle aankondigen doen in de Franse taal en het tellen in een van de officiële talen van de C.E.B. (Frans, Duits of Engels). Voor nationale competities, telt de scheidsrechter de punten in zijn eigen taal maar kondigt alle fouten aan in de Franse taal. De scheidsrechter moet de Franse taal gebruiken bij de voorziene aankondigingen van de C.E.B. en dit reglement.

Opgelet: Wanneer de speler zijn eerste punt mist, kondigt de scheidsrechter de naam van de speler gevolgd, doch slechts eenmaal “zero” aan (een dragende klank en verstaanbaar voor iedereen).

3. De scheidsrechter waarschuwt de speler bij de laatste punten in het Frans “pour cinq”, “pour quatre”, “pour trois”, “pour deux”, “pour un”. In drie banden zal de scheidsrechter enkel de drie laatste punten aankondigen. Wanneer de speler terug aan de beurt komt wordt deze aankondiging niet herhaald.

In de Belgische kampioenschappen aanvaardt men deze laatste punten aan te kondigen in het Nederlands: “nog vijf”, “nog vier”, “nog drie”, “nog twee”, “nog een”

4. Het laatste punt wordt aangekondigd als “Point de match/set”. Voor Belgische kampioenschappen kan “matchpunt”-“setpunt” gebruikt worden.
5. Bij het overgaan van de beurt, voor fout, einde van de set of de partij, kondigt de scheidsrechter de naam van de speler, gevolgd door de goedgekeurde punten van de speler (ook zero). De schrijver (in principe de tweede scheidsrechter) geeft zichtbaar de ontvangst aan.
6. Wanneer de scheidsrechter meerdere aankondigingen moet doen zal hij volgende volgorde toepassen:
  - a. Het aantal gemaakte punten
  - b. De aankondiging “pour....”
  - c. De positie van de ballen volgens de zones
  - d. De positie van de ballen volgens de ankers
  - e. Als de speelbal vast ligt tegen een andere bal of de band “contact avec....”
7. Een gebeurlijke fout moet steeds aangekondigd worden met “FOUT”. De scheidsrechter kondigt de aard van de fout aan wanneer hij dit nodig acht of wanneer de speler het hem vraagt.
8. De scheidsrechter moet het noteren van de punten en de beurten controleren evenals het matchblad. Op het aantekenbord zullen de beurten aangeduid worden telkens wanneer de speler welke de partij begon de beurt overlaat. In geval van onenigheid tussen aantekenbord en matchblad is het de scheidsrechter die de heuvel opklaart en beslist.
9. Wanneer de partij gespeeld wordt met beperkte beurten, zal de scheidsrechter, de laatste beurt, voor dat de speler aan tafel komt, verwittigen met “naam van de speler – dernière reprise”.

## Article 11. ANNONCES PAR L'ARBITRE

1. L'arbitre effectue toutes les annonces réglementaires à haute voix, compréhensible pour le marqueur et l'adversaire sans toutefois déranger le joueur.
2. L'arbitre effectue toutes les annonces en français et le décompte des points dans une des langues officielles reconnues par la C.E.B. pour des compétitions internationales. Pour les compétitions nationales, l'arbitre comptera les points dans sa langue maternelle, mais toutes les annonces seront effectuées dans la langue française. L'arbitre utilisera la langue française pour toutes les annonces pourvues de la C.E.B. et dans ce règlement.

Attention: Lorsque le joueur manque son premier point l'arbitre annonce «le nom du joueur suivi de zéro», mais seulement une fois.

(zéro a une forte sonorité qu'on peut entendre à une importante distance)

3. L'arbitre avertit en langue française le sportif lorsque celui-ci jouera « pour cinq » « pour quatre » « pour trois » « pour deux » et « pour un ». Aux Trois-bandes l'arbitre ne fera ces annonces que pour les derniers 3 points. En cas d'interruption de série l'annonce ne sera pas répétée lorsque le sportif revient au jeu.

Dans les compétitions belges on accepte le décompte en néerlandais. “nog vijf”, “nog vier”, “nog drie”, “nog twee”, “nog een”

4. Le dernier point sera annoncé comme “point de match/set”. Pour les compétitions de la F.R.B.B. on peut annoncer “matchpunt”- “setpunt”
5. Lorsque la main passe, pour faute, fin de set ou de partie, l'arbitre annonce le nom du sportif suivi du nombre de points obtenus par ce sportif (également zéro). Le teneur de la feuille de match (en principe le deuxième arbitre) donne perceptiblement quittance de l'annonce.
6. Quand l'arbitre, selon la discipline, doit faire plus d'une annonce, il observera l'ordre suivant :
  - a. Le nombre de points réussis.
  - b. L'annonce “pour ....”
  - c. La position des billes par rapport aux zones
  - d. La position des billes par rapport aux ancrs
  - e. Si la bille du sportif est en contact avec une autre bille ou la bande : L'annonce “contact avec....”
7. Une faute éventuelle doit toujours être annoncée par « FAUTE ». L'arbitre communique le caractère de la faute quand il juge de le faire ou si le joueur le lui demande.
8. L'arbitre doit contrôler le compte des points et des reprises ainsi que la feuille de match. Sur le tableau de marquage les reprises seront indiquées chaque fois que le sportif qui a débuté la partie passe la main. En cas de différence entre la feuille de match et le tableau de marquage il appartient à l'arbitre de clarifier et de trancher.
9. Si la partie est jouée avec limite de reprises, l'arbitre annoncera, avant que les sportifs ne jouent la dernière, le “nom du sportif - dernière reprise”.

|   |   |   |
|---|---|---|
|  <p>KBWB vzw - FRBB asbl</p> | <h1>ARBITRAGEREGLEMENTEN</h1> <h1>RÈGLEMENTS D'ARBITRAGE</h1> | <p><u>Zetel:</u><br/>Koninklijke Belgische Biljartbond vzw<br/>Federation Royale Belge de Billard asbl</p> <p>Oudesmidsestraat 20, 1700 Dilbeek<br/>Ondememingsnummer: 0409.579.332</p> |
|---|---|---|

|  |   |
|--|---|
| <p><u>Opmerking :</u><br/>In moeilijke omstandigheden of bij wedstrijden met anderstaligen, kan de scheidsrechter eventueel de aankondiging doen als volgt:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Het aantal gespeelde punten, de naam van de speler, herhalen van de gemaakte punten.</li> <li>Het aantal gespeelde punten in het Nederlands, de naam van de speler, herhalen van de gemaakte punten in de taal van de speler.</li> </ol>  | <p><u>Remarque :</u><br/>Dans des conditions difficiles ou lors des matches avec des étrangers, l'arbitre peut faire ses annonces comme suites:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Le nombre de points obtenus, le nom du joueur, répéter le nombre de points</li> <li>Le nombre de points obtenus dans sa propre langue, le nom du joueur, le nombre de points dans la langue du joueur.</li> </ol>  |
| <p><u>Artikel 12. KLACHTEN</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Alle klachten over de toepassing van de reglementen zullen voorgelegd worden aan de scheidsrechter, op discrete manier, op het ogenblik dat de vergissing zich voordoet. Indien de scheidsrechter geen gevolg geeft aan de klacht, kan de speler zijn klacht opnieuw formuleren bij de directie van het toernooi, ten laatste vijftien minuten na het einde van de partij.</li> <li>De directie van het toernooi, in samenwerking met de afgevaardigde van de C.E.B., of bij zijn afwezigheid, de voorzitter van de organiserende federatie of zijn vervanger, is gehouden de dag zelf deze klacht te onderzoeken. Wordt de klacht gegrond bevonden en kan de vergissing aanleg geven aan de uitslag van de wedstrijd, wordt deze nietig verklaard en de directie van het toernooi zal de wedstrijd doen herspelen binnen de korst mogelijke tijd.</li> <li>De sportdirecteur van de C.E.B. zal ingelicht worden van elke klacht door het verslag op het matchblad.</li> </ol> | <p><u>Article 12. RÉCLAMATIONS</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Toute réclamation relative aux questions d'application des règlements devra être formulée auprès de l'arbitre, de façon discrète, au moment où l'erreur viendrait à se produire. Si l'arbitre ne donne pas suite à la réclamation, le sportif a la possibilité de la formuler à nouveau auprès de la direction du tournoi, au plus tard quinze minutes après la fin de la partie.</li> <li>La direction du tournoi, en collaboration avec le délégué officiel de la C.E.B., ou, en son absence, le président de la fédération organisatrice ou son remplaçant, est tenu d'examiner cette réclamation le jour même. Si la réclamation est trouvée justifiée et si l'erreur commise peut avoir influencé le résultat de la partie, celle-ci est annulée et la direction du tournoi devra la faire rejouer dans les plus brefs délais.</li> <li>Le directeur sportif de la C.E.B. sera informé de toute réclamation par une inscription sur la feuille de match.</li> </ol>  |
| <p><u>Artikel 13. KADERSPEL</u></p> <p>1. <u>Mogelijke aankondigingen</u></p> <p>A CHEVAL: Wordt aangekondigd wanneer het moeilijk zichtbaar is voor de speler en voor de tegenstrever of publiek dat de twee aanspeelballen in verschillende kaders liggen.</p> <p>ENTRÉ: Samenkomen van de aanspeelballen in een kader.</p> <p>DEDANS: Na een carambole gespeeld in "entré" positie en geen van de aanspeelballen het kader heeft verlaten.</p> <p>ENTRÉ PARTOUT: De aanspeelballen komen samen en in het kader en in het ankerkader.</p> <p>ACHEVAL-ENTRÉ: De aanspeelballen komen samen maar enkel in het ankerkader.</p> <p>DEDANS-ENTRÉ: De aanspeelballen liggen "dedans" in het kader en "entré" in het ankerkader.</p> <p>ENTRÉ-DEDANS: De aanspeelballen liggen "entré" in het kader en "dedans" in het ankerkader.</p> <p>DEDANS-PARTOUT: De aanspeelballen liggen "dedans" in het kader en het ankerkader.</p>   | <p><u>Article 14. LES JEUX AUX CADRES</u></p> <p>1. <u>Les annonces possibles:</u></p> <p>A CHEVAL: Est annoncé quand la position n'est pas fort visible pour le joueur, l'adversaire ou le public, mais que les billes adverses se trouvent chacune dans un cadre différent.</p> <p>ENTRÉ: Les billes adverses sont rassemblées dans un cadre</p> <p>DEDANS: Après une position « ENTRÉ » le joueur a joué une carambole ou aucune des billes adverse n'a quitté le cadre</p> <p>ENTRÉ PARTOUT: Les billes adverses sont rassemblées dans un cadre et en même temps dans le cadre additionnel.</p> <p>A CHEVAL-ENTRÉ: Les billes adverses sont rassemblées dans le un cadre additionnel mais ne se trouvent pas ensemble dans un grand cadre.</p> <p>DEDANS-ENTRÉ: Les billes adverses se trouvent « dedans » dans un cadre et « entré » dans un cadre additionnel.</p> <p>ENTRÉ-DEDANS: Les billes adverses se trouvent « entré » dans le cadre et « dedans » dans le cadre additionnel.</p> <p>DEDANS-PARTOUT: Les billes adverses se trouvent « dedans » dans un cadre et « dedans » dans un cadre additionnel.</p> |





KBBB vzw - FRBB asbl

# ARBITRAGEREGLEMENTEN RÈGLEMENTS D'ARBITRAGE

Zetel:

Koninklijke Belgische Biljartbond vzw  
Federation Royale Belge de Billard asbl

Oude-smidsstraat 20, 1700 Dilbeek  
Ondernemingsnummer: 0409.579.332

|  |   |   |  |
|--|---|---|--|
| ACHEVAL-<br>DEDANS:  | De aanspeelballen liggen enkel “dedans” in het ankerkader.  | A CHEVAL-<br>DEDANS:  | Les billes adverses se trouvent « dedans » uniquement dans le cadre additionnel.   |
| ENTRÉ-<br>CHEVAL:  | De aanspeelballen liggen “entré” in het A kader, maar “à cheval” in het ankerkader.   | ENTRÉ-<br>A CHEVAL:   | Les billes adverses se trouvent dans la position « entré » dans le cadre mais « à cheval » par rapport au cadre additionnel.   |
| DEDANS-<br>A CHEVAL:   | De aanspeelballen liggen “dedans” in het kader en “à cheval” in het ankerkader.   | DEDANS-<br>A CHEVAL:  | Les billes adverses se trouvent « dedans » dans le cadre mais « à cheval » par rapport au cadre additionnel.   |
| A CHEVAL<br>PARTOUT:   | De aanspeelballen liggen “à cheval” in het kader en in het ankerkader.  | A CHEVAL<br>PARTOUT:  | Les billes adverses se trouvent « à cheval » dans le cadre et « à cheval » dans le cadre additionnel.  |
| RESTÉ<br>DEDANS:   | De speler heeft geen enkele van beide aanspeelballen uit een kader (fout) of ankerkader gestoten na de aankondiging “dedans”.   | RESTÉ<br>DEDANS:  | (faute) Après une carambole où aucune des billes adverses n’a quitté le cadre ou le cadre additionnel après une position « dedans »  |
| 2. <u>Mogelijke maar weinig voorkomende aankondigingen.</u>  |   | 3. <u>Annonces possibles mais pas fréquentes.</u>   |  |
| ENTRÉ DE<br>PART ET<br>D’AUTRE:  | Aanspeelballen liggen beiden dwars op de kaderlijn.<br>M.a.w.: entré in twee verschillende kaders.  | ENTRÉ DE<br>PART ET<br>D’AUTRE:   | Les billes adverses sont rassemblées transversalement sur la même ligne de cadre Entré dans deux cadres simultanément.   |
| DE TOUTES<br>PARTS:<br>ENTRÉ DE<br>PART ET<br>D’AUTRE et<br>A CHEVAL:  | Zoals hierboven vermeld maar tevens in het ankerkader.<br>Aanspeelballen liggen beiden dwars op de kaderlijn.<br>M.a.w.: entré in twee verschillende kaders maar à cheval met het ankerkader. | DE TOUTES<br>PARTS:<br>ENTRÉ DE<br>PART ET<br>D’AUTRE et<br>A CHEVAL:   | Comme ci-dessus mais avec la ligne de l’ancre (cadre additionnel).<br>Les billes adverses se trouvent sur la ligne de cadre.<br>« Entré » dans deux cadres mais « à cheval » par rapport au cadre additionnel. |
| DEDANS-<br>ENTRÉ-<br>A CHEVAL:   | Aanspeelballen liggen beiden dwars op de kaderlijn.<br>Na een entree in de eerste kader maar liggen niet samen in het ankerkader.   | DEDANS-<br>ENTRÉ-<br>A CHEVAL:  | Les billes adverses se trouvent exactement sur la ligne de cadre : « dedans » dans le premier cadre, « entré » dans le second cadre mais « à cheval » dans l’ancre.  |
| ENTRÉ-<br>DEDANS-<br>A CHEVAL:   | Aanspeelballen liggen beiden dwars op de kaderlijn.<br>Na een entree in het tweede kader maar liggen niet samen in het ankerkader.  | ENTRÉ-<br>DEDANS-<br>A CHEVAL:  | Les billes adverses se trouvent exactement sur la ligne de cadre : « entré » dans le premier cadre « dedans » dans le second cadre mais « à cheval » avec l’ancre  |
| DEDANS-<br>ENTRÉ-<br>ENTRÉ:  | Aanspeelballen liggen beiden dwars op de kaderlijn.<br>Na een entré in het eerste kader maar komen samen in het ankerkader te liggen.   | DEDANS-<br>ENTRÉ-<br>ENTRÉ:   | Les billes adverses se trouvent sur la ligne de cadre : « dedans » dans le premier cadre mais « entré » dans le second cadre et « entré » dans l’ancre.  |
| DEDANS-<br>ENTRÉ-<br>DEDANS:   | Aanspeelballen liggen beiden dwars op de kaderlijn.<br>Na een entré in het eerste kader en het ankerkader.  | DEDANS-<br>ENTRÉ-<br>DEDANS:  | Les billes adverses se trouvent sur la ligne de cadre : « dedans » dans le premier cadre. « Entré » dans le deuxième cadre et « dedans » dans le cadre additionnel.  |
| ENTRÉ DE<br>PART ET<br>D’AUTRE-<br>DEDANS:   | Aanspeelballen liggen beiden dwars op de kaderlijn.<br>En dedans in het ankerkader.   | ENTRÉ DE<br>PART ET<br>D’AUTRE-<br>DEDANS:  | Les billes adverses se trouvent sur la ligne de cadre : « entré » dans les deux cadres mais « dedans » dans le cadre additionnel   |
| Opmerking: In al deze gevallen zal de scheidsrechter met de vinger de kaders aanwijzen.  |   | Remarque : Dans tous les cas cités, l’arbitre montre les cadres concernés du doigt.   |  |
| <u>RENTRE</u> : Kan ook aangekondigd worden wanneer een van de aanspeelballen uit het kader rolt maar er door een ongekende reden (effect of vuiltje) terug in het kader komt. |   | <u>RENTRE</u> : Peut être annoncé lorsqu’une des billes adverses quitte le cadre mais revient dans le même cadre sans raison évidente. (Effet ou poussiére) |  |
| Speciale maar weinig voorkomende mogelijkheden in Kader 47/1:<br>DEDANS DE PART ET D’AUTRE<br>DEDANS DE PART ET D’AUTRE et A CHEVAL<br>DEDANS DE PART ET D’AUTRE - DEDANS      |   | Options spéciales mais rares en cadré 47/1:<br>DEDANS DE PART ET D’AUTRE<br>DEDANS DE PART ET D’AUTRE et A CHEVAL<br>DEDANS DE PART ET D’AUTRE - DEDANS     |  |

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Artikel 14. DRIE BANDEN</b></p> <p>1. <u>Vastliggende en uitspringende ballen</u>(C.E.B.8002)</p> <p>a. Wanneer een of meerdere ballen uit het speelvlak springen zullen enkel deze ballen op acquit gelegd worden, als volgt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• rode bal, op het bovenacquit</li> <li>• speelbal, op het onderste middenacquit</li> <li>• derde bal (tegenstrevers) op het centrale acquit of middenpunt. (Schema F)</li> </ul> <p>b. Indien het toegewezen acquit van de bal bezet is of bedekt, zal de bal het acquit innemen van de bal die op zijn ingenomen plaats ligt.</p> <p>c. Indien de drie ballen uit het speeloppervlak springen, moeten zij geplaatst worden volgens punt a en niet zoals voor de opgangstoot.</p> <p>d. Wanneer de speelbal vast ligt op bal 2 of 3 of beiden, mag de speler verder spelen of, de scheidsrechter vragen de ballen op acquit te leggen identiek als de uit het biljart gesprongen ballen.</p>  | <p><b>Article 14. LE JEU PAR TROIS BANDES</b></p> <p>1. <u>Billes sautant hors du billard ou billes en contact</u> (C.E.B.8002)</p> <p>a. Si une ou plusieurs billes sautent hors de la surface de jeu, seulement les billes qui sont sorties sont remises sur mouches, dans les positions suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• la bille rouge, sur la mouchehaute</li> <li>• la bille de jeu, sur la mouche centrale de la ligne de départ</li> <li>• la troisième bille, sur la mouche du milieu du billard (Schéma F)</li> </ul> <p>b. Si la mouche correspondant à la bille est occupée ou masquée, la bille sera placée sur la mouche correspondant à la bille qui occupe ou masque la mouche.</p> <p>c. Au cas où les trois billes sautent hors du billard, elles seront placées selon les indications du point a et non dans la position initiale de départ.</p> <p>d. Si la bille de jeu est en contact avec la bille 2 ou 3 ou avec les deux, le sportif peut continuer à jouer ou faire mettre, par l'arbitre, sur mouches les billes en contact comme si elles étaient sorties hors du billard.</p>  |
| <p><b>Artikel 15. RANGORDE</b></p> <p>1. <u>U.M.B. Scheidsrechter</u><br/>De Union Mondiale de Billard benoemt haar scheidsrechters op aanbeveling van de C.E.B. of een Nationale Federatie.</p> <p>2. <u>C.E.B. Scheidsrechter</u><br/>De Confédération Européenne de Billard duidt haar scheidsrechters aan op aanbeveling door de Federaties.</p> <p>Voor de K.B.B.B. een totaal van 15 scheidsrechters en 2 in Artistiek Biljarten.</p> <p>3. <u>NATIONAAL Scheidsrechter</u><br/>De Nationale Arbitrage Commissie bepaalt het aantal Nationale en Gewestelijke Scheidsrechters. Zij kan lessen regelen op basis van de arbitrage- en sportreglementen.</p> <p>Zij zal theoretische examens uitschrijven en jaarlijks de praktische prestaties opvolgen.</p> <p>4. <u>REGIONALE Scheidsrechter</u><br/>Het Gewest organiseert theoretische lessen volgens de arbitrage- en sportreglementen voor de Gewestelijke kandidaten.</p> <p>Het Gewest benoemt de officiële gewestelijke scheidsrechter, nadat de kandidaat geslaagd is voor het theoretische examen evenals voor de praktische proef.</p> <p>5. <u>DISTRICT Scheidsrechter</u><br/>Het District kiest uit de kandidaat scheidsrechters bevoegde mensen voor de arbitrage.</p> <p>Een scheidsrechter is verplicht in het bezit te zijn van een federale lidkaart.</p> <p>Een scheidsrechter moet steeds bewijzen dat hij de arbitrage- en spelreglementen kent om ze in de praktijk op een sportieve en neutrale manier te doen naleven door de spelers in het beoefenen van de biljartsport</p> | <p><b>Article 15. HIERARCHIE DES ARBITRES</b></p> <p>1. <u>Arbitre U.M.B.</u><br/>L'Union Mondiale de Billard nomme ses arbitres après proposition de la C.E.B. ou d'une fédération nationale.</p> <p>2. <u>Arbitre C.E.B.</u><br/>La Confédération Européenne de Billard désigne ses arbitres sur présentation de candidatures par les fédérations.</p> <p>Pour la F.R.B.B. nous avons le droit à un total de quinze arbitres et deux en billard artistique.</p> <p>3. <u>Arbitre NATIONAL</u><br/>La Commission Nationale d'Arbitrage détermine le nombre d'arbitres Nationaux et Régionaux. Elle peut organiser des cours sur base des règlements d'arbitrage et sportifs.</p> <p>Elle fera passer un examen théorique et suivra annuellement la prestation pratique.</p> <p>4. <u>Arbitre REGIONAL</u><br/>La Région organise des cours théoriques suivant les règles d'arbitrage et sportifs.</p> <p>La Région nomme ses arbitres officiels, après un examen théorique et des preuves pratiques.</p> <p>5. <u>Arbitre DISTRICT</u><br/>Le District choisi parmi les candidats arbitres des gens compétents pour l'arbitrage.</p> <p>Un arbitre est obligatoirement en possession d'une carte de membre de sa fédération.</p> <p>L'arbitre doit prouver à tout moment ses connaissances des règlements d'arbitrage et sportifs pour les faire appliquer de manière neutre et sportive et ainsi permettre aux joueurs de pratiquer leur sport de billard.</p> |



KBBB vzw - FRBB asbl

# ARBITRAGEREGLEMENTEN RÈGLEMENTS D'ARBITRAGE

Zetel:

Koninklijke Belgische Biljartbond vzw  
Federation Royale Belge de Billard asbl

Oudesmidsestraat 20, 1700 Dilbeek  
Ondememingsnummer: 0409.579.332

## **ROLSTOELBILJARTEN.**

### Artikel 1.

Rolstoelbiljarters moeten bij het uitvoeren van hun stoot met alle steunende wielen in contact met de grond blijven.

### Artikel 2.

De rolstoelbiljarters moet op het moment dat hij zijn stoot uitvoert met beide dijen steeds in contact zijn met de zitting van zijn stoel. Hij mag dus niet gaan overleunen en op één dij gaan steunen om verder te kunnen reiken.

### Artikel 3.

Het is de rolstoelbiljarter toegestaan om op elk formaat van biljarttafel hulpstukken te gebruiken, zijnde het kruis en eventueel een verlengstuk voor op de keu.

Deze hulpstukken moeten OOK voor de gewone competities beschikbaar gesteld worden door de inrichtende clubs en in de inrichtende lokalen. Zie sportreglement KBBB, Art 2/6 Keu en hulpmiddel.

## **BILLARDS EN CHAISE ROULANTE**

### Article 1.

Lors de l'exécution de leur coup les joueurs de billards en fauteuil roulant doivent rester en contact avec le sol avec toutes les roues de support.

### Article 2.

Lors de l'exécution de leur coup les joueurs de billards en fauteuil roulant doivent rester assésés à plat sur sa chaise avec les deux cuisses. Donc, il ne peut pas se pencher et se pencher sur une cuisse pour aller plus loin.

### Article 3.

Les joueurs de billards en fauteuil roulant est autorisé à utiliser des accessoires sur toutes les tailles de tables de billard, constituant la croix et éventuellement un prolongement de la queue.

Voir règlement sportif KBBB, Art 2/6 La Queue et accessoires.

## Kleuren legende / Légende de couleur

Laatste aanpassingen / Dernière mises à jour: 08-06-2024

Tekst in het geel gemarkeerd / Texte surligné en jaune:

Aangepast door secretaris Acx Dirk in analogie met de notulen van de NAC vergadering dd 05-06-2024.

Ajusté par le secrétaire Acx Dirk par analogie avec le procès-verbal de la réunion du CNA du 05-06-2024.

Nagezien en goedgekeurd door Nationale voorzitter arbitrage Rudi De Bondt d.d. 08-06-2024.

Examiné et approuvé par le président national d'arbitrage Rudi De Bondt en date du 08-06-2024

Goedgekeurd door het bestuursorgaan

Approuvé par l'organe d'Administration